

Inhalt

9 : Vorwort der Übersetzerin

11 : 1. Wo der Osten beginnt

14 : Der unbekannteste Winkel Europas

17 : Schwarz-weiße Vorstellungen

20 : Der fliegende Teppich des Orients

23 : River deep, mountain high

27 : Die balkanische Ethik des Totschlags

28 : Islam vs. Fortschritt

31 : Europäischer Luxus in der Hand von Barbaren

35 : 2. Feine Frauen mit fettigen Fingern

37 : Die Unveränderlichkeit morgenländischer Sitten

41 : Die Arbeit des Beobachters endet nie

43 : 3. Genährte Vorurteile

44 : Der „haarigte“ Fisch

49 : Die Vor- und Nachteile der empirischen Methode

53 : Aufdringliche Diebe

57 : Brüste bis zum Bauchnabel

65 : 4. Geschwänzte Menschen

67 : Die Insel der Satyrn

73 : Das serbische Meer

77 : 5. Sie haben Augen und sehen nicht

77 : Die Augen der Prinzessin Simonida

81 : Höllenkreise, die selbst Dante nicht kannte

85 : Die materielle Grundlage des Aberglaubens

91 : 6. Der romantische Charme der Freiheit

91 : Überzogene Romanze oder tatsächliche Geschichte

93 : Nationalität und Freiheit

- 95 : Ein Ozean aus Steinen
- 97 : Die Taufe von Muslimen am Weihnachtsabend
- 99 : Das starke und das schwache Geschlecht
- 104 : Fotogene Ritter
- 106 : Das Gefängnis als Maßstab

109 : 7. Leidenschaftliche Kopfjäger

- 110 : Die ersten Berichte
- 113 : Kegeln mit Köpfen
- 115 : Köpfe in Säcken
- 116 : Die Macht der Sitten
- 118 : Eines Feindes Nase für eine Hochzeit
- 121 : Der Wein der Ehre
- 124 : Was sich ein Orientreisender nicht entgehen lassen darf
- 129 : Mit einem Bein kommt man nur schwer in den Himmel
- 129 : Vier Augen sehen mehr als zwei
- 133 : Der Turm der Totenschädel

137 : 8. Höllischer Vorgeschmack auf das Paradies

- 137 : Schwarz wie der Teufel
- 139 : Kaffee und Zigaretten für Leute mit stählernen Nerven
- 142 : Kaffeehäuser auf dem Balkan
- 144 : Die Kaffeehäuser der Sultansstadt
- 148 : Die Kaffeehaus-Politik
- 150 : Kanonenkugeln im Takt von Volksliedern
- 153 : Seelenfrieden und der Locke'sche Grundsatz

157 : 9. Eine wahre Komödie der Irrtümer

- 157 : *La Macédoine*
- 159 : Die Söhne Alexanders des Großen
- 160 : Geographie und Statistik auf dem Balkan
- 166 : Die *Megali Idea*
- 167 : Nationalität und Religion
- 170 : Die Nachfahren der französischen Kreuzfahrer
- 173 : Die bulgarische Bedrohung
- 174 : Großserbien

181 : 10. Eine Brücke zwischen Barbarei und Zivilisation

181 : Ein Steinbogen über einem reißenden Fluss

186 : Römische Brücken aus dem neunzehnten Jahrhundert

192 : Die Bedeutung von Identität

195 : 11. Das kleine Paris und das große Bukarest

195 : Die Königin des Ostens mit schmutzigem Antlitz

200 : Moscheen und Minarette

204 : Kunstliebhaber auf der Akropolis

209 : Unterwegs in albanischen Städten

210 : Europa und Asien von Angesicht zu Angesicht

213 : Szenen aus *Tausendundeiner Nacht*

217 : Die Verdrängung des Balkan-Flairs

225 : Literatur**269 : Anmerkungen**